

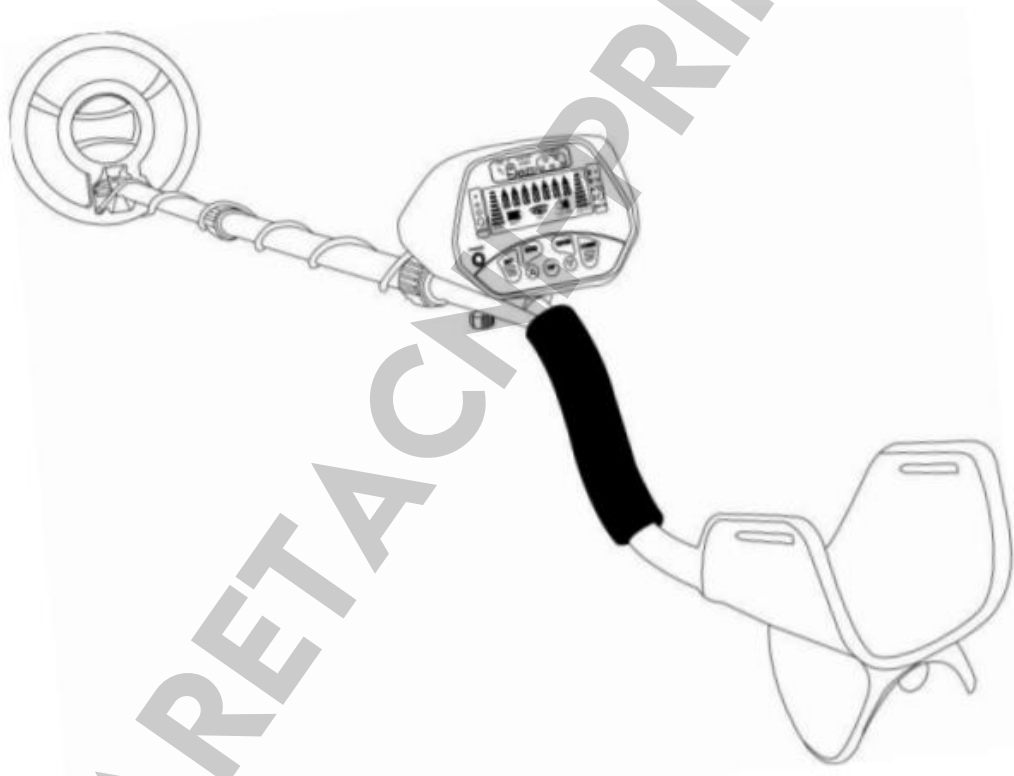
TENTO MANUÁL JE PŘEKLADEM ORIGINÁLNÍ PŘÍRUČKY

# ***KRAFT&DELE***

## **PROFESSIONAL**

DETEKTOR KOVŮ

NÁVOD K OBSLUZE



KD10409

PŘED SPUŠTĚNÍM A POUŽÍVÁNÍM TOHOTO ZAŘÍZENÍ SI MANUÁL POZORNĚ PŘEČTĚTE  
DODAVATEL NERUČÍ ZA ŠKODY VZNIKLÉ V DŮSLEDKU NESPRÁVNÉHO POUŽÍVÁNÍ ZAŘÍZENÍ.

**Obsah**

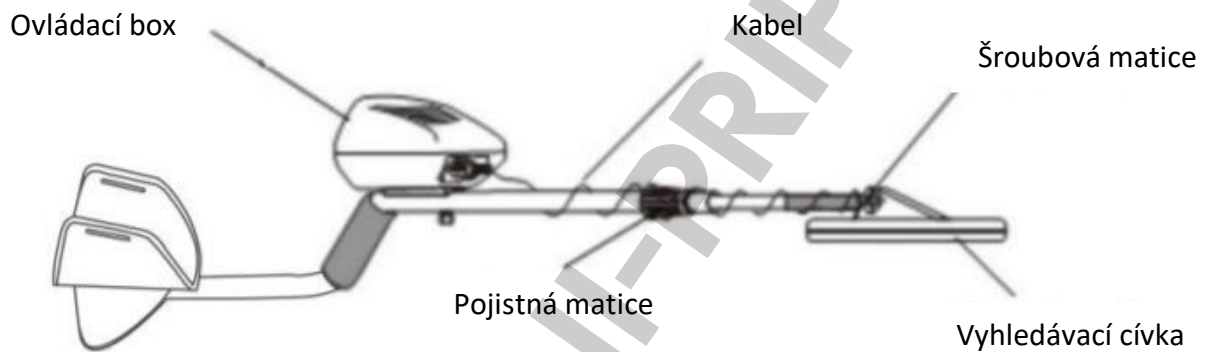
Úvod .....	3
Montáž .....	3
Instalace baterie .....	4
Sluchátka .....	5
Displej a ikony .....	5
Nastavení detekovaného kovu .....	6
Zvuky a tóny .....	6
Práce se zařízením .....	6
Testování zařízení .....	7
Testování uvnitř .....	7
Testování venku .....	8
Tipy pro používání .....	8
Problémy .....	9
Faktory ovlivňující detekci .....	10
Údržba .....	10

## Úvod

S tímto zařízením můžete detekovat nejrůznější předměty vyrobených z různých kovů (např. mince, šperky, zlato, stříbro atd.). Zařízení je univerzální a snadno se používá.

Mezi vlastnosti zařízení patří:

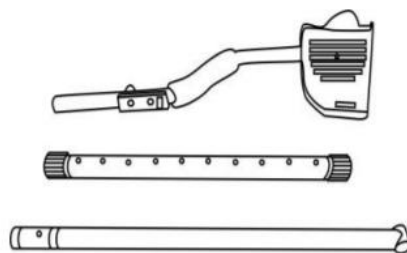
- LCD displej – zobrazuje pravděpodobný typ kovu a v jaké hloubce se nachází. Dále také rozsah režimu DISC, úroveň SENS atd.
- Three Tone Audio Discrimination – zvuk charakteristický pro různé kovy.
- DISC – Tato funkce ignoruje „odstraněné“ kovy a najde pouze kovy podle nastavení rozsahu DISC.
- P/P – označuje přesnou polohu detekovaného kovu
- Konektor pro sluchátka (3,5 mm) – možnost zapojit sluchátka (nejsou součástí balení)
- Napájení – zařízení vyžaduje dvě 9 V alkalické baterie (nejsou součástí balení)
- Vodotěsná vyhledávací cívka – umožňuje používat zařízení i ve vodě



## Montáž

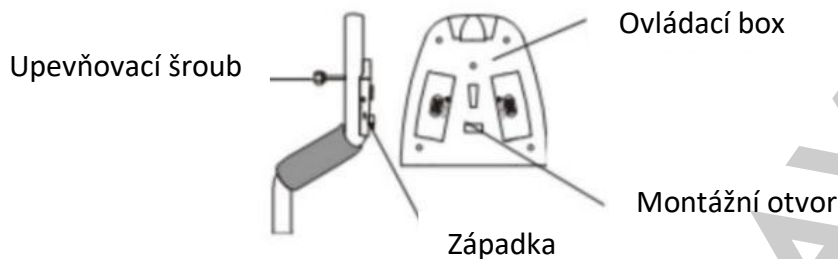
Montáž zařízení je snadná a nevyžaduje žádné speciální pomocné nástroje. Postupujte podle těchto kroků:

1. Zastrčte zástrčku kabelu do pěti kolíkové zásuvky.
2. Zatáhněte spodní čep S a zajistěte jej zajišťovacím šroubem.
3. Otáčejte pojistnou maticí ve směru hodinových ručiček, dokud se neuvolní.
4. Prodlužte nebo zkráťte tyč tak, že když stojíte rovně s zařízením v ruce, cívka je vodorovně a cca 2 - 5 centimetrů nad zemí.
5. Poté zpátky otočte pojistnou matici vřetena proti směru hodinových ručiček, abyste ji zajistili.



6. Uvolněte šrouby na konci cívky a nastavte cívku do požadovaného úhlu (cívka by měla být rovnoběžná se zemí). Utáhněte šrouby, aby se cívka neotáčela, neviklala či nijak jinak nepohybovala.

7. Zasuňte západku na horní straně rukojeti do montážního otvoru na spodní straně ovládacího boxu. Lehce zatlačte na box ve směru IN vyznačeném na rukojeti, abyste zajistili západku. Poté jen zajistěte ovládací box upevňovacím šroubem.



8. Uvolněte šroub na cívce a vyjměte konektor. Vložte kolík a zarovnejte otvory na držáku cívky a tyče. Protáhněte konektor otvory a utáhněte šroub.

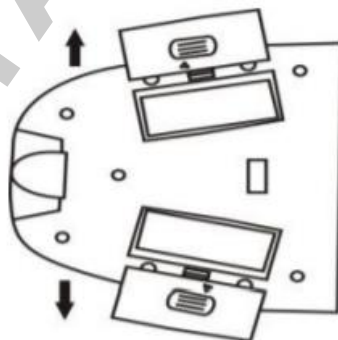
9. Omotejte kabel cívky kolem tyče (nechte dostatek vůle v kabelu). Zasuňte konec kabelu do pěti kolíkové zásuvky na přední straně ovládacího boxu.

#### POZOR!

- Zástrčka cívky zapadne do konektoru pouze jedním způsobem. Netlačte na zástrčku silou, mohli byste ji poškodit.
- Příliš neutahujte cívku. K jejímu utahování nepoužívejte pomocné nástroje (např. kleště).

## Instalace baterie

1. Před instalací baterií vypněte napájení.
2. Posuňte levou a pravou část krytu baterie ve směru šipky.
3. Vložte dvě 9V baterie do přihrádky na baterie podle značek polarit (+ a -) vyznačených uvnitř.



#### POZOR!

- Používejte pouze nové alkalické baterie požadované velikosti.
- Nekombinujte staré a nové baterie ani různé typy baterií.
- Použité baterie správně zlikvidujte. Nikdy je nezakopávejte ani nespalujte.
- Pokud zařízení nepoužíváte delší dobu, vyjměte baterie. Z baterie totiž mohou unikat chemikálie, které by mohly zničit elektronické součástky zařízení.

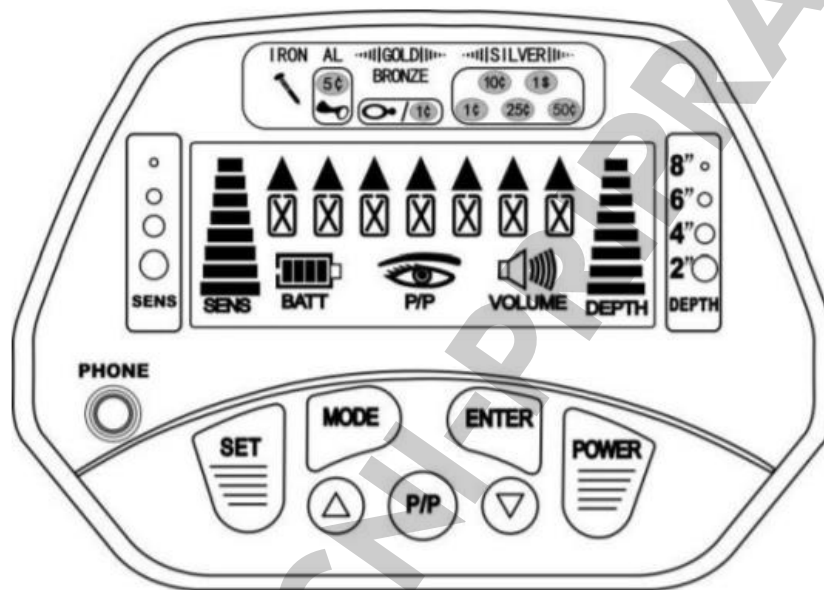
## Sluchátka

1. Zasuňte 3,5mm konektor sluchátek do konektoru **PHONE**. V tuto chvíli se interní reproduktor odpojí.
2. Nastavte **VOLUME** (hlasitost) na požadovanou úroveň.

### POZOR!

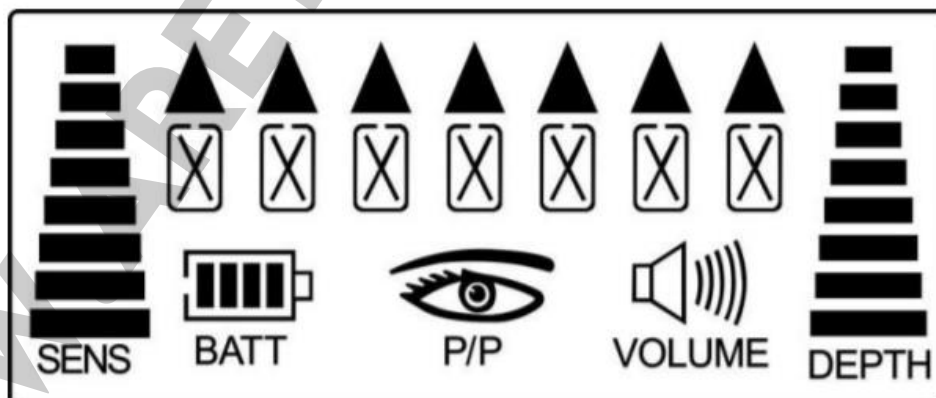
- Před poslechem snižte hlasitost a poté odpovídajícím způsobem upravte úroveň hlasitosti.
- Nepoužívejte sluchátka v blízkosti oblastí s vysokým provozem. Dbejte na bezpečnost provozu.

## Displej a ikony



LCD displej zobrazuje → detekci kovu, úroveň citlivosti, stav baterie, úroveň hlasitosti a hloubku daného kovu.

Pokud zařízení detekuje kov, na displeji se rozsvítí ikona šipky.



## Nastavení detekovaného kovu

**IRON** – ikona označuje, že kov je ze železa (např. hřebík). Některé oxidované železo se může zobrazovat i v ikoně SILVER.

**AL** – ikona označuje, že kov je z hliníku (např. mince, plechovky, ouška).

**GOLD / BRONZE** – ikona označuje, že kov je ze zlata nebo bronzu (např. prsten, mince – mohou být také zinkové nebo měděné mince).

**SILVER** – ikona označuje, že kov je ze stříbra (např. mince – mohou být také hliníkové mince)

## Zvuky a tóny

Detektor vydává tři různé tóny pro různé druhy kovů. To usnadňuje identifikaci detekovaného kovu.

Když zařízení detekuje železo, hřebík, víčka od lahví, vydá nízký tón. Střední tón platí pro mince hodnoty 5 ¢, 1 ¢, 10 ¢, zlaté předměty, hliníkové rukojeti, zinkové nebo měděné věci. Vysoký tón se aktivuje při mincích hodnoty 25 ¢, 50 ¢, 1 \$ a stříbrných předmětech.

 <b>IRON</b>	 <b>AL</b>   	 <b>SILVER</b>   
<b>NÍZKÝ TÓN</b>	<b>STŘEDNÍ TÓN</b>	<b>VYSOKÝ TÓN</b>

## Práce se zařízením

Stisknutím tlačítka **POWER** zapnete zařízení. Displej na chvíli zobrazí všechny ikony. Dalším stisknutím **POWER** vypnete zařízení.

### Nastavení citlivosti

Stiskněte **SET**, ikona citlivosti zabliká. Tlačítka **UP**↑ a **DOWN**↓ nastavujete velikost citlivosti. Pro potvrzení stiskněte **ENTER**.

### Nastavení hlasitosti

Stiskněte třikrát **SET**, ikona hlasitosti zabliká. Tlačítka **UP**↑ a **DOWN**↓ nastavujete velikost hlasitosti. Pro potvrzení stiskněte **ENTER**.

### Nastavení provozního režimu

Zařízení má tři provozní režimy: ALL METAL, DISC, PINPOINT.

#### **Režim ALL METAL**

- Používá se k detekci všech typů kovů.
- Stiskněte dvakrát **SET** a poté **ENTER**. V tomto režimu může zařízení detekovat všechny druhy kovů.

## Režim DISC

- Používá se k rozlišení kovů. Můžete nastavit cílový rozsah nebo odstranit kov, který nechcete detekovat.
- Stiskněte dvakrát **SET**, na displeji zabliká prázdný rámeček. Stiskněte **UP↑** nebo **DOWN↓** pro výběr kovu, který nechcete detekovat. Poté stiskněte **MODE**. Pro potvrzení stiskněte **ENTER**. Můžete si vybrat více kovů, které nechcete detekovat, pouze stačí postup opakovat.
- Chcete-li odstranit vyřazené položky, jednoduše stiskněte **MODE** před stisknutím **ENTER**. Nebo stiskněte **SET** a dvakrát **UP↑** nebo **DOWN↓**, chcete-li přesunout blikající rámeček na kov, který chcete vybrat. Poté stiskněte **MODE** a **ENTER**. (Poznámka: přeškrtnutá ikona označuje vyřazenou položku.)

## Režim PINPOINT (P/P)

- Jakmile najdete kovový předmět, můžete pomocí režimu P/P určit kov.
- Podržte tlačítko **P/P**. Na displeji se zobrazí stisknutý režim a ikona oka. Pomalu pohybujte cívkou přes oblast zvuku. Zařízení pípne a na displeji se zobrazí pravděpodobná hloubka kovu. Poté tlačítko uvolněte. Znovu pohybujte cívkou, držte ji ve stejné vzdálenosti od země, dokud zvuk nezmizí. Poté znovu podržte **P/P**, přiblížte se cívkou k oblasti zvuku. Opakujte výše uvedené kroky, dokud zařízení nezobrazí silnější signál v místě, kde se nachází kov.

## Testování zařízení

Chcete-li zjistit, jak zařízení reaguje na různé kovy, před prvním použitím jej vyzkoušejte. Zařízení můžete otestovat uvnitř i venku.

### Testování uvnitř

1. Zapněte zařízení tlačítkem **POWER**.
2. Podle uvedených kroků výše nastavte citlivost, hlasitost a provozní režim.
3. Umístěte zařízení na dřevěný nebo plastový stůl a připravte si kovy, které chcete otestovat.
4. Umístěte cívku plochou částí směrem ke stropu.

### POZOR!

- Nikdy nezkoušejte zařízení na podlaze uvnitř budovy. Většina budov má v podlaze nějaký kov, který může rušit testované předměty nebo zcela maskovat signál.



5. Pomalu detekujte vzorek materiálu, který chcete zařízením najít, cca 5-7 centimetrů nad cívkou. Pokud zařízení detekuje kov, zapípá a pod ikonou kovu se objeví šipka. Na displeji by se také měla objevit hloubka kovu.

**POZOR!**

- Pokud používáte minci, zařízení ji snáze odhalí, když ji podržíte.
- Plochá strana je tedy rovnoběžná s plochou stranou cívkou. Přetažení strany mince přes cívkou může způsobit chybné čtení a nestabilní zobrazení šipky.

**Testování venku**

1. Zapněte zařízení tlačítkem **POWER**.
2. Podle uvedených kroků výše nastavte citlivost, hlasitost a provozní režim.
3. Najděte místo, kde jistě není žádný kov.
4. Položte vzorek materiálu (např. zlatý prsten nebo mince) na zem.

**POZOR!**

- Pokud k testování zařízení používáte cenný kov, jako je zlato, označte si, kam předmět umístíte, abyste jej později našli. Neumísťujte jej do vysoké trávy nebo plevelu.
- Držte cívkou vodorovně a cca 2-5 centimetrů nad zemí. Pomalu přesuňte cívkou přes oblast, kam jste umístili vzorek.

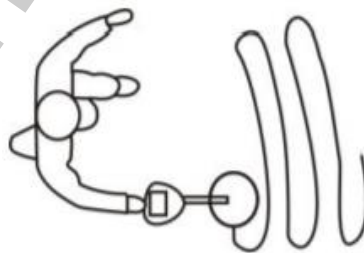
**Tipy pro používání**

Nikdy nepohybujte cívkou, jako by to bylo kyvadlo. Při detekování kovů zařízení nezvedejte, snažte se udržet stabilní vzdálenost od země, jinak můžete dostat falešné hodnoty.



Pomalé nebo rychlé detekování způsobí, že minete kovy.

Je lepší pohybovat cívkou ze strany na stranu v 8 centimetrových obloucích.



Zařízení dokáže detekovat typ kovu i s prázdným rámečkem. Pokud je kov nalezen, zobrazí se na displeji šipka. Pokud zařízení detekuje jeden druh kovu, na další kovy v tento moment reagovat nebude.

Když zařízení najde nějaký kov, vydá zvuk (tón). Pokud ale zařízení předmět nedetekuje, ujistěte se, že máte správně nastavený režim pro typ kovu, který hledáte. A také se ujistěte, že cívkou pohybuje správně.



**POZOR!**

- Falešné signály mohou být způsobeny znečištěnou zemí, elektrickým šumem nebo velkým, nepravidelným kusem kovového odpadu.
- Falešné signály jsou obvykle přerušované nebo jedinečné.
- Chcete-li detekovat hluboko zakopaný kov, můžete nastavit SENS do vyšší polohy. Nenastavujte však úroveň SENS do polohy MAX, jinak bude zařízení přijímat rušení a falešné signály z anténního přenosu a dalších elektronických linek. Zařízení bude nestabilně zobrazovat šipky a vydávat nepravidelné tóny.
- Přesná indikace kovu usnadňuje jeho vykopání. Chce to ale praxi. Doporučujeme, abyste si nejdříve nacvičili hledání vzorku na svém vlastním pozemku.

**Problémy**

PROBLÉM	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Zařízení zapípá bez indikace kovu.	1. Zařízení dokáže zachytit rušení nebo falešný signál z vysílací antény a dalších elektronických linek.	1. Změňte místo hledání.
	2. Vysoká vlhkost.	2. Chvilí počkejte a zkuste to znovu.
Zařízení vydává falešné zvukové signály.	1. Citlivost je příliš vysoká nebo se nacházíte v elektromagnetickém prostředí.	1. Snižte citlivost.
	2. Pohybujete se se zařízením příliš rychle nebo ve špatném úhlu.	2. Pohybujte cívkou pomaleji a držte zařízení správně.
	3. Dvě stejná zařízení jsou příliš blízko u sebe.	3. Udržujte obě zařízení ve vzdálenosti alespoň 6 metrů (20 stop).
Zařízení nic nedetekuje.	1. Příliš nízká citlivost.	1. Zvyšte citlivost.
	2. Cílový rozsah není nastaven.	2. Nastavte rozsah.
	3. Cívka není rovnoběžná se zemí.	3. Nastavte cívku tak, aby byla rovnoběžná se zemí.
Zařízení vydává různé zvuky.	1. Zařízení detekuje více než jeden druh kovu.	1. Snižte citlivost, abyste eliminovali detekci dalších kovů.
	2. Zařízení nemůže identifikovat materiál.	2. Vyzkoušejte cívku v různých úhlech.
Zařízení nefunguje.	1. Kabel není správně připojen.	1. Znovu připojte zástrčku.
	2. Baterie je vybitá.	2. Vyměňte baterii.

## Faktory ovlivňující detekci

Je těžké najít přesný výsledek detekce. Někdy může být detekce omezena určitými faktory:

- Úhel materiálu zakopaného v půdě
- Hloubka
- Úroveň oxidace
- Velikost kovu
- Elektromagnetické nebo elektrické rušení obklopující kov

## Údržba

Zařízení je příkladem vynikajícího designu a řemeslného zpracování. Následující doporučení vám pomohou pečovat o zařízení, abyste jej mohli používat co nejdéle.



Se zařízením zacházejte opatrně. Při pádu může dojít k poškození obvodových desek nebo krytu.



Používejte zařízení pouze při standardní okolní teplotě. Extrémní teploty mohou zkrátit životnost zařízení a poškodit součástky.



Zařízení pravidelně otírejte vlhkým hadříkem. K čištění zařízení nepoužívejte agresivní chemikálie, čisticí rozpouštědla ani silné čisticí prostředky.



Chraňte zařízení před prachem a nečistotami, které mohou způsobit opotřebení součástek.

## PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Podle ISO / IEC Guide 22 a EN 45014

**Autorizovaný zástupce výrobce:** FOREINTRADE SP. Z O.O.

**Adresa oprávněného zástupce:** Grochowska 341 lok. 174, 03 822 Warszawa

### PROHLAŠUJEME, ŽE VÝROBEK SPLŇUJE EVROPSKÉ NORMY

**Název produktu:** Detektor kovů (označený ochrannou známkou Kraft&Dele)

**Model** (obchodní názvy): KD10409

#### Prohlášení:

Výrobek, kterého se toto prohlášení týká, splňuje požadavky směrnic ES:

1. 2006/42/ES Směrnice ES o strojních zařízeních
2. 2011/65/EU Směrnice UE ROHS 2
3. 2000/14/ES Směrnice ES o emisích hluku

#### Podle norem:

EN55032: 2015

EN 5524: 2010 + A1: 2015

Číslo certifikátu CTL1910281051-E (ze dne 31. října 2019) vydané společností Shenzhen CTL Testing Technology Co., Ltd (Floor 1-A, Baisha Technology Park, No. 3011, Shahexi Road, Nanashan District, Shenzhen, China 518055)).

Osoba odpovědná za vedení technické dokumentace: Ma Dong Hui, Grochowska 341 lok. 174, 03 - 822 Warszawa

Ma Dong Hui, Varšava, 15.05.2021